



## भगवत् गीता

द्वितीयोऽध्यायः - सांख्य योगः

### Chapter 2

Volume 5

अन्तवन्त इमेदेहा नित्यस्योक्ताः शरीरिणः ।

*antavanta imedeha nityasyaoktāḥ śarīriṇaḥ ।*

अनाशिनोऽप्रमेयस्य तस्मात् युध्यस्व भारत ॥ 2-18

*anāśino'prameyasya tasmāt yudhyasva bhārata ॥*

य एनं वेत्ति हन्तारं, यश्चैनं मन्यते हतम् ।

*ya enaṁ vetti hantāraṁ, yaścainaṁ manyatae hatam ।*

उभौ तौ न विजानितो, नायं हन्ति न हन्यते ॥ 2-19

*ubhau tau na vijānito, nāyaṁ hanti na hanyate ॥*

न जायते म्रियते वा कदाचित्

*na jāyate mriyate vā kadācit*

नायं भूत्वा अभविता वा न भूयः ।

*nāyaṁ bhūtvā abhavitā vā na bhūyaḥ ।*

अजो नित्यः शाश्वतोऽयं पुराणो

*ajo nityaḥ śāśvato'yaṁ puraṇo*

न हन्यते हन्यमाने शरीरे ॥ 2-20

*na hanyate hanyamāne śarīre ॥*

Everywhere all around us, we see only objects and they all have only असत् *asat* existence, meaning transient existence - temporary existence. That of course we realize easily. What is however difficult for us to realize is the amazing fact discovered by our ऋषि *ṛṣi* forefathers, namely that all objects having transient existence - which include myself, yourself, and everything in this creation, including the creation itself - they all exist in inseparable extraordinary union with one distinct ever existent -All conscious, All-pervading Supreme Being. Our Upanishads call This by a variety of pointer words such as आत्मा *ātmā*, परमात्मा *paramātmā*, ब्रह्मन् *brahman*, परब्रह्मन् *para brahman*, ईश्वर *īśvar*, परमेश्वर *parameśvar*, पुरुष *puruṣa*, पुरुषोत्तम *puruṣottama* or simply ॐ *om*, तत् *tat* or सत् *sat* or ॐ तत् सत् *om tat sat*, etc, all these words indicating the SAME ONE Supreme Being.



## ब्रह्मविद्या **Brahma Vidya**

Thus transient existence (असत् *asat*) and Eternal existence (सत् *sat*) are ever in Inseparable extraordinary union and, in fact, they (असत् *asat* and सत् *sat*) while being distinct, are indeed essentially identical just as waves in the ocean and the ocean itself are identical. This Inseparable Extraordinary Union of transient existence and Eternal Existence is called प्रकृति पुरुष संयोग लक्षणं *prakrati puruṣa saṁyoga lakṣaṇam* or क्षेत्र क्षेत्रज्ञ संयोग लक्षणं *kṣetra kṣetrajña saṁyoga lakṣaṇam* about which Sri Krishna talks in detail in Chapter 13.

Here Sri Krishna is only introducing the topic. Clear knowledge and full appreciation of the fundamental nature of this union of असत् *asat* and सत् *sat*, transient existence and Eternal आत्मा *ātmā* is Totality of Knowledge - पूर्ण ज्ञानं *pūrṇa jñānam*.

It is such पूर्ण ज्ञानं *pūrṇa jñānam* that makes life meaningful and enjoyable - that gives zest and joy to every day life - that enables one to order and re-order one's life, so that one becomes fit for gaining श्रेयस्-मोक्ष *śreyas-mokṣa* - total freedom from every kind of शोक *śoka*, every kind of sorrow and distress, and strive for total fulfillment.

While it is relatively easy to understand and appreciate object knowledge - असत् *asat* knowledge, knowledge about आत्मा *ātmā* - The सत् *sat* Knowledge is not easy to comprehend and appreciate. Therefore भगवान् *bhagavān* teaches here आत्मा ज्ञानं *ātmā jñānam* - knowledge about आत्मा *aatmaa*. Since आत्मा *ātmā* cannot be defined by words, and since words are our only effective means of communication, our Upanishads try to impart to us knowledge about आत्मा *aatmaa* through a variety of word pointers

नित्यः *nityaḥ*, अनाशिः *anāśiḥ* and अप्रमेयः *aprmeyaḥ* are three such word pointers indicating the same आत्मा *ātmā*. We must understand clearly what these three words indicate. Now the words नित्य *nitya* and नाश *naāśa* are commonly used in every day language, but as word pointers they mean more than what is commonly understood.

For example, नित्य *nitya* means Eternal. Commonly, when we talk of eternity, we mean only relative eternity; thus relative to all of us the earth, the moon, the sun and the stars seem to be eternal, but such eternity is relative. Even the earth, the moon, the sun and the stars are subject to disappearance at the time of प्रलयः *pralayaḥ* - Dissolution of the present cycle of creation.



## ब्रह्मविद्या Brahma Vidya

आत्मा *ātmā* is not that kind of eternity. आत्मा *ātmā* is absolutely eternal - which means there can never be any time when आत्मा *ātmā* is not there. Such आत्मा *ātmā* is नित्यः *nityaḥ* - ever present, eternally existent. It is indeed difficult to comprehend that kind of eternity and it is even more difficult to comprehend that all of us are indeed inseparably in union with that absolute eternity - The आत्मा *ātmā* - The परमेश्वर *paramēśvar*.

Again, नाश *nāśa* means destruction and अनाशि *anāśi* means that which is not subject to destruction. There are generally two kinds of destruction. Something has disappeared and it is not available for perception any more, that is one kind of destruction. Another kind of destruction is a change in form beyond recognition of the original. Both these kinds of destruction are not there for आत्मा *ātmā*.

Therefore, in order to indicate that the आत्मा *ātmā* is not subject to change, it is not subject to disappearance, it is not relative eternity, and it is total absolute eternity, our Upanishads use both the words नित्यः and अनाशि *anāśi* to indicate आत्मा *ātmā*.

If that is the nature of आत्मा *ātmā*, if आत्मा *ātmā* is everywhere at all times, then why is it that we are not able to see आत्मा *ātmā*, just as we see any object? We are not able to see आत्मा *ātmā* as we see any object because आत्मा *ātmā* is not an object. It is अप्रमेयः *aprmeyaḥ*. It is not an object of knowledge, like "pot knowledge" for example. आत्मा *ātmā* is अप्रमेयः *aprmeyaḥ*. अप्रमेयः *aprmeyaḥ* means what?

In this connection there are two Vedantic words which we must understand. They are प्रमाण *pramāṇa* and प्रमेयः *prmeyaḥ*. प्रमाण *pramāṇa* means a means of knowledge and प्रमेयः *prmeyaḥ* means the object of knowledge. Using my eyes I see a pot; here my eyes are my प्रमाण *pramāṇa* - means of knowledge and the pot is my प्रमेयः *prameyaḥ* - the object of knowledge.

Usually Vedanta is called शब्द प्रमाण *śabda pramāṇa* - using the sounds of words - as Means of Knowledge we gain the knowledge of आत्मा *ātmā*. On this basis, आत्म ज्ञानं *ātma jñānaṁ*, Knowledge of आत्मा *ātmā* should be considered as प्रमेयः *prameyaḥ*.

But the same Vedanta says आत्मा *ātmā* is अप्रमेयः *aprmeyaḥ* - आत्मा *ātmā* cannot be known by any प्रमाण *pramāṇa* - by any means of knowledge. If that is so, what for is Vedanta? The answer is: The knowledge of आत्मा *ātmā* is accomplished of its own



## ब्रह्मविद्या **Brahma Vidya**

accord, which means आत्मा *ātmā* is self-established, आत्मा *ātmā* is self effulgent, self shining, self revealing.

The आत्मा *ātmā* The Self - The "I" is not unknown to me, but I do not know myself well enough. The true nature of आत्मा *ātmā* is not clear to me. I know I exist. I do not need any प्रमाण *pramāṇa* - any means of knowledge to know that I exist. In fact, "I" is the only thing for whose existence I do not need a प्रमाण *pramāṇa* or proof. Therefore I do not need Vedanta to prove That I exist; but I do need Vedanta to remove from my mind and बुद्धि *buddhi* all misconceptions about myself. That is why Vedanta is called Upanishad, which means well ascertained Self-knowledge that removes ignorance about oneself.

One must clearly understand the difference between object knowledge like "pot knowledge" and Self Knowledge; the difference is that the existence of आत्मा *ātmā* is self established, whereas the existence of pot is to be established by some means of knowledge.

Only because आत्मा *ātmā* is there, I am able to see the pot, and I am able to gain knowledge about the pot. To see the pot, or to understand science or engineering, I do not require Self-Knowledge; I require only the Self and that Self is already there in myself. That Self, that आत्मा *ātmā*, is सर्वान्तर आत्मा *ātmā*. All pervading, ever existent आत्मा, because of which alone, everything else is possible. That आत्मा *ātmā* is beyond the reach of words, and also beyond the reach of mind. As we will see in the Taittiriya Upanishad,

यतो वाचो निवर्तन्ते, अप्राप्य मनसा सह ॥

*yato vāco nivartante, aprāpya manasā saha ॥*

That आत्मा *ātmā* is beyond the reach of words because आत्मा *ātmā* has no attributes to express in words and at the same time, all attributes arise from that आत्मा *ātmā* alone. That आत्मा *ātmā* is unlike anything one knows, which can be described in words. That आत्मा *ātmā* is beyond the reach of mind because mind cannot project itself there; and at the same time, आत्मा *ātmā* is the source of all thoughts. Thus again, आत्मा *ātmā* is something unlike anything else.

That आत्मा *ātmā* is पूर्ण साक्षात् अपरोक्ष ब्रह्मन् *pūrṇa sāksāt aparokṣa brahman*. That आत्मा *ātmā* is साक्षात् ब्रह्मन् *sāksāt brahman* - the self existent, self effulgent, self shining, self revealing Brahman itself. Further, That आत्मा *ātmā* is अपरोक्ष ब्रह्मन् *aparokṣa brahman*, immediate Knowledge of ब्रह्मन् *brahman*, अपरोक्ष ज्ञानं *aparokṣa*



## ब्रह्मविद्या **Brahma Vidya**

*jñānaṁ* of ब्रह्मन् *brahman*. That ब्रह्मन् *brahman* is पूर्ण *pūrṇaṁ*- All Inclusive - ONE without a second.

We must understand what अपरोक्ष ज्ञानं *aparokṣa jñānaṁ* means. There are three kinds of knowledge. They are प्रत्यक्ष ज्ञानं *pratyakṣa jñānaṁ*, परोक्ष ज्ञानं *parokṣa jñānaṁ* and अपरोक्ष ज्ञानं *aparokṣa jñānaṁ*.

- प्रत्यक्ष ज्ञानं *pratyakṣa jñānaṁ* means direct knowledge or knowledge gained by direct perception of something which one can see, feel, hear, etc.
- परोक्ष ज्ञानं *parokṣa jñānaṁ* means indirect knowledge or inferential knowledge, knowledge of something not available for direct perception. "Because there is smoke, you infer that there is fire" - that is परोक्ष ज्ञानं *parokṣa jñānaṁ*.
- आत्मा *ātmā* is neither प्रत्यक्ष ज्ञानं *pratyakṣa jñānaṁ* nor परोक्ष ज्ञानं *parokṣa jñānaṁ*. आत्मा *ātmā* is neither such perceptible direct knowledge nor indirect knowledge. आत्मा *ātmā* is neither in front of me, nor away from me; आत्मा *ātmā* is Myself. It is अपरोक्ष ज्ञानं *aparokṣa jñānaṁ* - Immediate knowledge.

The moment my ignorance about my true nature is gone, आत्मा ज्ञानं *ātmā jñānaṁ* - Self-knowledge becomes evident immediately. Therefore आत्मा ज्ञानं *ātmā jñānaṁ* is a अपरोक्ष ज्ञानं *aparokṣa jñānaṁ*.

That आत्मा *ātmā* is नित्य अविक्रिय आत्मा *nitya avikriya ātmā*; That आत्मा *ātmā* is not bound by time, nor is it subject to any kind of change. It is That आत्मा *ātmā* that is indicated by the words नित्यः अविनाशि *nityaḥ avinaśī* and अप्रमेयः *aprameyaḥ*. With this understanding of आत्मा *ātmā* or शरीरि *śarīri*, let us read again the last verse we saw the last time.

अन्तवन्त इमेदेहा नित्यस्योक्ताः शरीरिणः ।

*antavanta imedeha nityasyoktāḥ śarīriṇaḥ ।*

अनाशिनोऽप्रमेयस्य तस्मात् युध्यस्व भारत ॥

2-18

*anāśino'prameyasya tasmāt yudhyasva bhārata ॥*

Sri Krishna says



## ब्रह्मविद्या **Brahma Vidya**

इमेदेहाः अन्तवन्तः *imedehaḥ antavantaḥ* - These physical bodies by their very nature have only असत् *asat* existence, Transient existence. Further,

इमेदेहाः शरीरिणः *imedehaḥ śaririṇaḥ* - These physical bodies are those of आत्मा *atma*, which means that these physical bodies and आत्मा *atma* are inseparably together and उक्ताः *uktāḥ* As already pointed out in our Upanishads आत्मा *atma* (or शरीरि *śarīri*) is नित्यः *nityaḥ*, अनाशी *anāśī* and अप्रमेयः *aprameyaḥ*. The आत्मा *ātmā* is eternal, never subject to destruction, and self-effulgent at all times.

तस्मात् *tasmāt* - therefore

भारत *bhārata* - O! Arjuna,

युध्यस्व *yudhyasva* - carry on this war - fight as you must; do not run away from the battle field, so says Sri Krishna.

Now, what is the logic here? What is the connection between the nature of आत्मा *ātmā* and the advice for Arjuna to carry on this war. When Krishna says

तस्मात् युध्यस्व *tasmāt yudhyasva* - Therefore carry on this war, what is the significance of "Therefore" here? We must reflect on this statement briefly.

भगवत् गीता *bhagvat gītā* is not a scripture which enjoins one to do something, or not to do something in terms of one's अर्थ काम *artha kāma* pursuits - in terms of one's pursuits of worldly success and desire prompted objectives. भगवत् गीता *bhagvat gītā* is a मोक्ष शास्त्र *mokṣa śāstra*, which means it is a प्रमाण *pramāṇa* - Means of knowledge for one's pursuit of मोक्ष *mokṣa* - total release from every kind of sorrow and distress arising from one's ignorance of the nature of आत्मा *ātmā* - The SELF - the Self of all selves, including one's own self - whose very nature is आनन्द *ānand* - Absolute Happiness.

Arjuna is already in the battlefield, fully committed to fight. In the particular circumstance of his life this war activity has been left for him to do by the Law of Dharma. He cannot run away from it and still expect to be happy. To carry on the fight, in the best way he could, is his only duty at this time.

सत् आत्मा *sat ātmā* by its very nature, cannot be destroyed by anyone. Similarly असत् देह *asat deha* - transient bodies, by their very nature, will fall by themselves, each in its own time, in accordance with its own destiny. When that happens, it is not because of any one else, other than one's own karma.

That being the nature of सत् आत्मा *sat ātmā* and असत् देह *asat deha*, nobody is really the destroyer, or the destroyed, in the cosmic scheme of Existence.



## ब्रह्मविद्या **Brahma Vidya**

But, in this objective world of transient existence, all transactions are governed only by धर्म *dharma* and अधर्म *adharma*, what is proper and what is improper. For each one of us, our job in this world is only to follow धर्म *dharma* - what is proper for us to do in our own circumstances.

For Arjuna, at this time of his life, his धर्म *dharma* is only to carry on with his fight, in the war he is already in. Therefore the advice given by Sri Krishna to Arjuna, namely "युध्यस्व *yudhyasva* - carry on this war, and fight as you must". This advice is purely a statement in-keeping with the context, and nothing more than that.

In the last verse (2-18) Sri Krishna added the word उक्तः *uktaḥ*, meaning "all this knowledge about आत्मा *ātmā*, nature of existence etc. has already been told". Told by whom? Where? That can be told only by knowledgeable people who have carried out an incisive and discriminative enquiry on the subject of Existence - which means that our ऋषि *ṛṣi* forefathers have already discovered all this knowledge, and they are told in our Upanishads - so says Sri Krishna.

Now, what is it, that is told in our Upanishads? In the next two verses, Sri Krishna simply reminds Arjuna, two verses from कठोपनिषत् *kāthopaniṣat*. First, let us read the कठोपनिषत् *kāthopaniṣat* verses, and then see what Sri Krishna says.

In the कठोपनिषत् *kāthopaniṣat*, Lord Yama is teaching Nachiketa on the nature of आत्मा *ātmā*. Lord Yama says:

न जायते म्रियते वा विपश्चित्, नायं कुतश्चित् न बभूव कश्चित् ।

*na jāyate mriyate vā vipāścit, nāyaṁ kutaścit na babhūva kaścit ।*

अजो नित्यः शाश्वतोऽयं पुराणो, न हन्यते हन्यमाने शरीरे ॥ क 2 - 18

*ajo nityaḥ śāśvato'yaṁ purāṇo, na hanyate hanyamāne śarīre ॥*

The discerning man, one who has insight and clear judgment, knows that he is not born, nor does he die; that he has not come into being from anything different from himself; nor has anything come into being from himself; the Self of man is unborn, eternal, unchanging and ever new; the SELF is not destroyed when the body is destroyed. Further,

हन्ता चेत् मन्यते हन्तुं, हतः चेत् मन्यते हतं ।

*hantā cet manyate hantūṁ, hataḥ cet manyate hataṁ ।*

उभौ तौ न विजानीतो, नायं हन्ति न हन्यते ॥

क 2-19

*ubhau tau na vijānīto, nāyaṁ hanti na hanyate ॥*



## ब्रह्मविद्या Brahma Vidya

The word-meaning of this verse is: "If the one who kills, thinks that he is the killer, and the one who is being killed, thinks that he is being killed, both of them do not know, that The SELF neither kills, nor is killed".

These Upanishadic verses must be understood properly. There is no war or killing involved in कठोपनिषत् *kāthopaniṣat*, but the subject of birth and death is always there.

हननं *hananaṁ* means any action causing death of the body. For a जीव *jīva* - for any individual person, हननं *hananaṁ* is the worst action one can think of. By referring to हनन क्रिया *hanan kriyā* - all क्रियासु *kriyās* - all actions are covered by this Upanishadic statement. Therefore what the above verse says is the following:

" If one looks upon आत्मा *atma* as the कर्ता *kartā* of a कर्म *karma* - as the doer of an action, or, if one looks upon आत्मा *atma* as the object of an action, both of them do not know the nature of the आत्मा *atma*. Atma neither acts, nor can be acted upon". That is the meaning here.

Sri Krishna simply reminds Arjuna these teachings of कठोपनिषत् *kāthopaniṣat*. Therefore, using almost the same words of the Upanishad, Sri Krishna says:

य एनं वेत्ति हन्तारं, यश्चैनं मन्यते हतं ।

*ya enaṁ vetta hantāraṁ, yaścainaṁ manyate hataṁ ।*

उभौ तौ न विजानीतौ, नायं हन्ति न हन्यते ॥

2 - 19

*ubhau tau na vijānītau, nāyaṁ hanti na hanyate ॥*

यः एनं (आत्मानं) वेत्ति हन्तारं *yaḥ enaṁ (atmanam) vetta hantāraṁ* - The one who looks upon Atma as the doer of the action of killing,

यः च एनं (आत्मानं) हतं मन्यते *yaḥ ca enaṁ (atmanam) hataṁ manyate* - The one who looks upon आत्मा *ātmā* as the object of हनन क्रिया *hanan kriyā* - an action causing death,

उभौ तौ न विजानीतः *ubhau tau na vijānītaḥ* - Both of them do not realize the nature of आत्मा *ātmā*, because, they mistake देह *deha* - the physical body as आत्मा *atma* - The SELF. The कर्ता *kartā* - the doer of any action, is only the देह इन्द्रिय मनो बुद्धि संगतः *deha indriya mano buddhi saṅgātaḥ* - The doer of any action is only this body with all its instruments of perception and action, including mind and बुद्धि *buddhi*. That doer is not आत्मा *atma*; that doer is असत् देह *asat deha* - the transient body.



## ब्रह्मविद्या Brahma Vidya

"I" - The SELF - is आत्मा *ātmā* - It is सत् *sat* - Eternal Existence and It is ONE without a second. The confusion about आत्मा *atma* arises due to lack of appreciation of the nature of आत्मा *atma*. It must be realized that:

अयं आत्मा न हन्ति न हन्यते *ayaṁ ātmā na hanti na hanyate* - Atma is neither the कर्ता *kartā* of a कर्म *karma* - doer of an action, nor It is the object of an action - which means,

आत्मा *ātmā* is अचिक्रियः *avikriyaḥ* - Atma does not undergo any change,

आत्मा *ātmā* is अप्रमेयः *aprameyaḥ* - Atma is not available for perception as an object. Atma is not subject to any change, because, as the next verse says:

न जायते म्रियते वा कदाचित् नायं भूत्वा अभविता वा न भूयः ।

*na jāyate mriyate vā kadācit nāyaṁ bhūtvā abhavitā vā na bhūyaḥ ।*

अजो नित्यः शाश्वतोऽयं पुराणो न हन्यते हन्यमाने शरीरे ॥

*ajo nityaḥ śāśvato'yaṁ purāṇo na hanyate hanyamāne śarīre ॥*

न जायते *na jāyate* - Atma does not have any जननं *jananaṁ* - any birth; consequently, न म्रियते वा कदाचित् *na mriyate vā kadācit* - Atma has no death either - at any time. Atma has no birth because,

अयं आत्मा न भूत्वा अभविता वा न भूयः *ayaṁ ātmā na bhūtvā abhavitā vā na bhūyaḥ* - Atma is not ONE, having been, ceases to exist again - which means, there is neither prior non-existence, nor post non-existence for Atma - which simply means Atma has eternal existence.

Both prior non-existence and post non-existence are forms of knowledge. The presence of आत्मा *ātmā* is necessary to know what is non-existent. Prior non-existence of an object, and the birth of an object are both seen only by Atma - so is the case with respect to death also. Consequently,

आत्मा *ātmā* is अजः *ajaḥ* - Atma is not born;

आत्मा *ātmā* is नित्यः *nityaḥ* - Atma is Eternal;

आत्मा *ātmā* is शाश्वतः *śāśvataḥ* - Atma is unchanging

आत्मा *ātmā* is पुराणः *purāṇaḥ* - means पुरा अपि नवः *purā api navaḥ* - Atma is as new today as it was ever before. As It is now, It was there before, and in between, there has been no change whatsoever.

न हन्यते हन्यमाने शरीरे *na hanyate hanyamāne śarīre* - When the body is destroyed, आत्मा *atma* is not destroyed. Even though the body changes, the आत्मा *ātmā*



Hindu Temple of Ottawa-Carleton Inc.  
4835 Bank Street, Ottawa, Ontario K1X 1G6

## ब्रह्मविद्या **Brahma Vidya**

in the body never changes. Atma is ever free from all forms of change. Such is the nature of Atma, as already pointed out in कठोपनिषत् *kāthopaniṣat* - so says Sri Krishna.

In the next few verses, Sri Krishna continues his exposition on the Nature of आत्मा *ātmā*, which we will see next time.